ANÁLISIS DE LENGUAJE

# Opinion

El Universal · publicada el 8 sep 2015 · 777 palabras

http://archivo.eluniversal.com.mx/editoriales/52841.html

**72**

de 100

## Buena

**Nombre o género equivocados**

La nota no respeta el nombre o el género de la persona.

Analizada con el motor v1.5 del Analizador de notas.

| | |
|---|---|
| Términos despectivos | Algunos detalles |
| Nombre y género | Por revisar |
| Culpa a la víctima | Sin problemas |
| Amarillismo | Sin problemas |
| Discurso hostil | Sin problemas |
| Términos imprecisos | Sin problemas |
| Perspectiva de género y derechos | 2 aciertos |
| Lenguaje inclusivo | No aplica |

## El texto, subrayado

Mostramos solo los párrafos donde encontramos algo, para no reproducir la nota completa. Cada estilo de subrayado es un tipo de hallazgo y el número remite a la lista de abajo.

**abc** Término despectivo **abc** Nombre y género **abc** Lo que hace bien **«…»** Cita textual

> Hoy, día contra la homofobia, quiero recordar a Xóchitl, un personaje fabuloso de la ciudad de México.

**Escanea el código para ver este análisis en línea**

memoriayresistencia.org/medios/nota/5080

Generado el 2 nov 2026. El análisis es automático y puede equivocarse con la ironía o con citas que la nota critica. Cómo calificamos: memoriayresistencia.org/medios/metodologia.

En 1976, la revista Sucesos del productor de cine Gustavo Alatriste, publicó una larga entrevista con Xóchitl. Una imagen suya era la portada. Mostraba a un travesti[2] maquillado a la moda de los setenta, con un peinado alto, vestido lujoso, la cara morena, redonda, con una expresión muy seria.

Sin embargo, no era un provocador. Sus fiestas, a la que asistían travestis, homosexuales, políticos e intelectuales y demás fauna urbana, eran famosas, pero se mantenían en un marco de decencia. *"Es cierto que la mayoría de los homosexuales van vestidos de mujer[4] y con trajes muy ostentosos, pero trato siempre que lo hagan con orden y en privado; nada de andar luciéndose en público"*.

Gustavo Xochilteotzin había nacido en Tacámbaro en los años treinta. Su familia era de origen humilde y su infancia había sido un infierno porque era un niño afeminado[3]. Llegó a la ciudad de México en 1956. Se sabe que vendía fijador para el pelo en los baños públicos. Fue asiduo de uno de los primeros bares gay de la ciudad, Los Eloínes así como de El Eco. También se vestía de mujer[1]. Cuenta que se coronó por primera vez reina en un concurso de belleza travesti en 1960. Años después, tomó un trabajo con el diseñador Gene Matouk, como mensajero. …

No sólo Xóchitl tenía un prostíbulo donde se atendían algunos políticos y empresarios del momento, no sólo organizaba también fiestas en general para el lucimiento personal y de sus amigas, sino que también se autoproclamó en el símbolo de los homosexuales en México. Ah, pero como eran los tiempos del PRI, su liderazgo era, en cierta medida, charro, una forma de control.

## Lo que conviene cambiar

**1** **NOMBRE Y GÉNERO**

«…uno de los primeros bares gay de la ciudad, Los Eloínes así como de El Eco. También **se vestía de mujer**. Cuenta que se coronó por primera vez reina en un concurso de belleza travesti en 1960.…»

Si así vivía su identidad, nómbrala como mujer trans o travesti, no como alguien que «se vestía».

**2** **NOMBRE Y GÉNERO**

«…publicó una larga entrevista con Xóchitl. Una imagen suya era la portada. Mostraba a **un travesti** maquillado a la moda de los setenta, con un peinado alto, vestido lujoso, la cara…»

Por qué lo señalamos: El artículo masculino presenta a una travesti como hombre.

Si ella se nombraba travesti, usa el femenino: «la travesti».

Dice ~~un travesti~~ · Mejor di **la travesti**

**3** **TÉRMINOS DESPECTIVOS**

«…familia era de origen humilde y su infancia había sido un infierno porque era un niño **afeminado**. Llegó a la ciudad de México en 1956. Se sabe que vendía fijador para el pelo en los…»

Describe la expresión de género como defecto. Si es relevante, di cómo se expresaba sin juzgarlo.

**4** **NOMBRE Y GÉNERO · EN UNA CITA**

«…mantenían en un marco de decencia. “Es cierto que la mayoría de los homosexuales van **vestidos de mujer** y con trajes muy ostentosos, pero trato siempre que lo hagan con orden y en privado;…»

Trata su identidad como un disfraz. Si era una mujer trans o travesti, escribe «mujer trans» o «travesti».

Dice ~~vestidos de mujer~~ · Mejor di **mujer trans** **travesti**

## Lo que hace bien

- Nombra la discriminación
- Recuerda a su familia y sus redes

**Este análisis es gratuito. ¿Nos ayudas a sostenerlo?**

Memoria y Resistencia no recibe fondos gubernamentales. Con un donativo desde $50 MXN sostienes el Observatorio de Medios y el registro de memoria de las personas LGBTTTIQANB+.

**$50** **$100** **$200** **$500** o en memoriayresistencia.org/dona

Pago seguro con Stripe a través de Nodo Cívico, la organización que impulsa Memoria y Resistencia.

Para proteger a las personas de los casos, el nombre registral no aparece en este documento. Calificación de 0 a 100 hecha con reglas públicas, sin inteligencia artificial de terceros.